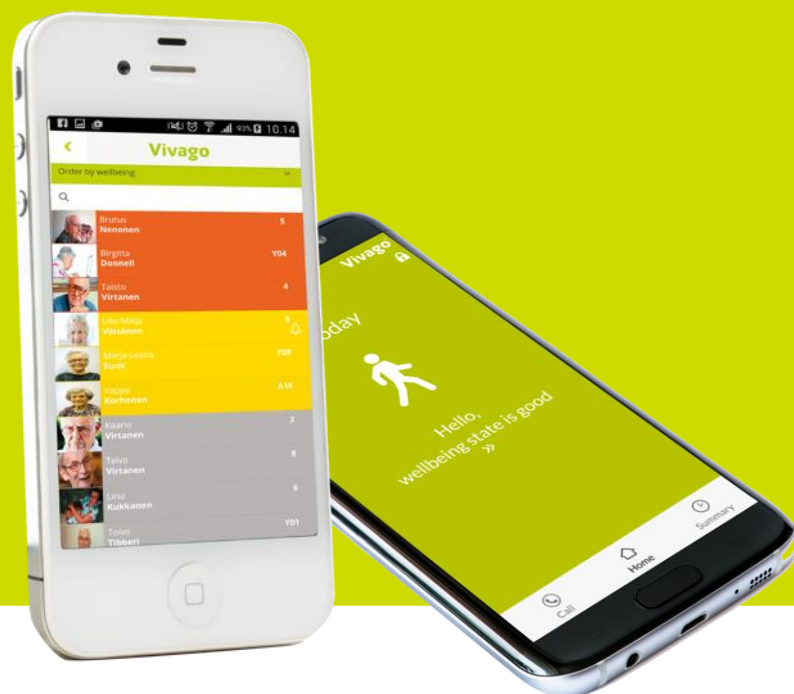


# Vivago



## Vivago MOBILE

Manuel de l'utilisateur AFR0007-04 (24.6.2026)

## Contenu

<b>UTILISATEUR DE LA MONTRE - INSTRUCTIONS POUR UTILISATION</b> .....	<b>3</b>
Configuration de l'application Vivago MOBILE .....	3
Installations avant utilisation.....	3
Paramètres de l'application.....	3
Paramètres du téléphone.....	3
Lancement et ouverture de session .....	4
Vue d'accueil Vivago MOBILE.....	5
Résumé du bien-être des dernières 24 heures .....	6
Quantité de sommeil nocturne.....	6
Qualité du sommeil.....	7
Activité diurne.....	7
Rythme circadien.....	8
Courbes d'activité.....	8
<b>MEMBRE DE LA FAMILLE - INSTRUCTIONS POUR UTILISATION</b> .....	<b>9</b>
Configuration de l'application Vivago MOBILE .....	9
Installations avant utilisation.....	9
Paramètres de l'application.....	9
Paramètres du téléphone.....	9
Lancement et ouverture de session .....	10
Vue d'accueil Vivago MOBILE.....	11
État de la montre Vivago.....	12
État de l'alarme.....	12
Résumé du bien-être des dernières 24 heures .....	13
Quantité de sommeil nocturne.....	13
Qualité du sommeil.....	14
Activité de jour.....	14
Rythme circadien.....	15
Courbes d'activité.....	15
Liste des alarmes.....	16
Réception des alarmes.....	16
<b>PERSONNEL SOIGNANT - INSTRUCTIONS POUR UTILISATION</b> .....	<b>17</b>
Configuration de l'application Vivago MOBILE sur les appareils mobiles.....	17
Installations avant utilisation.....	17
Paramètres de l'application.....	17
Paramètres du téléphone.....	18
Lancement et ouverture de session .....	18
Écran de menu.....	19
Liste des clients.....	20
Écran des détails du client.....	21
Détails du client Alarmes.....	22
Détails du client Résumé du bien-être .....	23
Détails du client : Courbes d'activité.....	24
Détails du client Visites du soignant.....	25
Détails du client : Remarques .....	25
Ajouter, modifier et supprimer des clients.....	26
Alarmes système.....	28

La langue originale de ce manuel est l'anglais, code de document Vivago AEN0007 version 10. En cas de doute, c'est le texte anglais qui s'applique.

# Utilisateur de la montre - Instructions pour utilisation

## Configuration de l'application Vivago MOBILE

### Installations avant utilisation

**Informations :** Le verrouillage automatique de l'écran doit être activé sur l'appareil mobile pour la sécurité des données.

Téléchargez et installez l'application Vivago MOBILE sur votre téléphone portable en cliquant sur le bouton d'installation. L'application est disponible sur le Google Play Store pour les appareils Android et l'Apple App Store pour les appareils sous iOS Apple.

Une fois installée, lancez l'application Vivago MOBILE à partir de l'icône Vivago.



Ensuite, la page de connexion s'affiche.

Lors du premier lancement, votre téléphone vous demandera l'autorisation d'afficher les notifications de l'application Vivago et d'arrêter l'optimisation de l'utilisation de la batterie de l'application (ne s'applique pas à l'iPhone). Sélectionnez **Permission** et autorisez également toutes les autres demandes d'autorisation liées à l'application Vivago pour vous assurer que les notifications d'alarme Vivago sont affichées de manière fiable dans toutes les situations.

Cliquez sur l'icône verte d'engrenage dans le coin supérieur gauche pour définir les paramètres de l'application. Cette opération ne doit être effectuée qu'une seule fois.



### Paramètres de l'application

- Sélectionnez votre Langue Vista MOBILE.
- Dans le champ Adresse du serveur, saisissez l'adresse Internet du serveur Vivago Vista
- Cliquez sur le bouton Enregistrer pour sauvegarder les modifications ou utilisez la flèche retour pour annuler les modifications.

Après avoir configuré l'adresse du serveur, vous pouvez vous connecter à l'application MOBILE.

### Paramètres du téléphone

Notez que le réglage des paramètres du téléphone mobile peut affecter les performances du système et ne doit être effectué qu'avec prudence. Les effets peuvent être similaires, mais sans s'y limiter : le réglage des paramètres de transfert de données, de volume, de notification et de permission des applications peut affecter les fonctionnalités de l'alarme. Toujours ajuster les paramètres de notification, de média et de volume d'appel à vos préférences via les paramètres sonores du terminal mobile. Ne tenez pas trop près de vos oreilles des appareils dont le volume sonore est réglé sur un niveau élevé.

Toujours s'assurer que les autorisations de l'application Vivago MOBILE restent autorisées et que les notifications ne sont pas mises en sourdine ou bloquées lors du réglage ou de l'utilisation de différents modes de votre appareil MOBILE.

Reportez-vous aux instructions relatives à votre appareil et au système d'exploitation pour plus d'informations sur les autorisations et les différents modes.



## Lancement et ouverture de session

Lancez l'application Vivago MOBILE en cliquant sur son icône.

La page de connexion s'affiche.

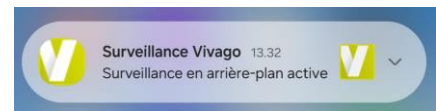
Pour vous connecter, entrez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe prédéfinis, et cliquez sur le bouton OK.

Les comptes utilisateurs sont gérés par le prestataire de services.

Après la première connexion, votre téléphone Android (ne s'applique pas à l'iPhone) vous demandera l'autorisation des services au premier plan qui permettront à l'application Vivago d'apparaître sur d'autres applications afin de s'assurer que l'application fonctionne de manière fiable dans toutes les situations. Sélectionnez l'autorisation pour permettre à l'application d'apparaître en haut en parcourant le réglage Vivago MOBILE dans le menu Permissions de votre appareil. Cela ne doit être fait qu'une seule fois par appareil, sauf si les paramètres d'autorisation de l'application ont été modifiés.

Toujours en arrière-plan une fois la connexion établie, l'application Vivago MOBILE fonctionne. Sur les téléphones Android, ce fonctionnement est visible par le symbole Vivago «V» affiché dans le coin supérieur gauche de la zone de notification sur l'écran du téléphone. De plus, le texte « Surveillance Vivago » s'affichera toujours dans la zone de notification.

La notification et l'application Vivago MOBILE resteront actives sur votre appareil MOBILE jusqu'à ce que vous vous déconnectiez, puis que vous quittez l'application.



## Vue d'accueil Vivago MOBILE

La vue d'accueil de Vivago MOBILE montre l'état de bien-être de l'utilisateur. Le statut de bien-être est facilement visualisé grâce à un code de couleurs et à du texte. En appuyant sur le texte, vous pouvez entrer le résumé détaillé du bien-être.

**Vert :**

L'état de bien-être est bon



**Gris :**

Prêtez attention au bien-être



**Orange :**

Un soutien est nécessaire



**Vert : L'état de bien-être est bon**

**Gris : Prêtez attention au bien-être**

- Lorsqu'une détérioration de 25 % s'est produite dans le sommeil, l'activité ou le rythme circadien.
- Vivago compare la valeur sur 3 mois à la moyenne de la semaine passée.
- L'état détaillé du bien-être et ses changements peuvent être consultés dans le résumé du bien-être.

**Orange : Un soutien est nécessaire**

- L'alarme de rythme circadien faible ou d'activité quotidienne faible est activée.
- L'activité quotidienne ou le rythme circadien s'est dégradé.
- Vivago remarque un changement rapide lorsque les deux derniers jours sont plus faibles que les jours précédents ou que les 30 derniers jours sont plus faibles que la normale.

Deux boutons principaux sont situés au bas de la vue.

- Accueil : Retour à la vue principale
- Résumé : Examiner le sommeil, l'activité et le rythme circadien

Dans le coin supérieur droit de la vue se trouve un **Menu de type engrenage** qui peut être utilisé pour changer votre mot de passe, obtenir des instructions ou vous déconnecter de l'application.

## Résumé du bien-être des dernières 24 heures

Le résumé du bien-être est affiché dans la vue Résumé. Le tableau affiche les derniers indicateurs de bien-être pour les dernières 24 heures :

- Quantité de sommeil nocturne
- Qualité du sommeil
- Activité de jour
- Rythme circadien

Un résumé détaillé de la quantité de sommeil nocturne, de la qualité du sommeil, de l'activité diurne et du rythme circadien peut être consulté en cliquant sur la flèche située à droite de la barre. Le statut et la tendance de chaque indicateur sont expliqués verbalement avec les termes :

- Faible
- Passable
- Bon
- Excellent



### Quantité de sommeil nocturne

La quantité de sommeil nocturne décrit le nombre d'heures et de minutes moyennes de sommeil de l'utilisateur de la montre au cours de la période en question.

Le temps de sommeil de la dernière nuit est clairement indiqué en heures et en minutes et comparé à la moyenne des nuits des trois derniers mois.

La courbe d'activité s'affiche après le temps de sommeil.

La tendance à long terme du temps de sommeil est visualisée sous forme de barres mensuelles moyennes sur les six derniers mois.



## Qualité du sommeil

La qualité du sommeil décrit combien de périodes de sommeil sont impliquées dans le temps de sommeil en question.

La qualité du sommeil est clairement indiquée par le nombre d'interruptions du sommeil au cours de la dernière nuit et comparée au nombre moyen d'interruptions au cours des trois derniers mois.

La tendance à long terme de la qualité du sommeil est visualisée sous forme de barres de moyenne mensuelle sur les six derniers mois.



## Activité diurne

L'activité diurne est mesurée en fonction du mouvement, calculé par la montre Vivago. Plus le chiffre est élevé, plus l'utilisation de la montre a été active. La plage de valeurs d'activité est comprise entre 0 et 100 et l'activité normale est comprise entre 5 et 40. La valeur d'activité est toujours personnelle et ne peut donc pas être comparée entre différents utilisateurs.

Le niveau d'activité de la journée est évalué verbalement avec le statut :

- Faible
- Passable
- Bon
- Excellent

La tendance à long terme de l'activité diurne est visualisée par des barres de moyenne mensuelle sur les six derniers mois.



## Rythme circadien

Le rythme circadien décrit le rapport entre l'activité nocturne et l'activité diurne. Un bon rythme circadien signifie que la personne est active pendant la journée et qu'elle dort pendant la nuit.

Le niveau du rythme circadien: est valorisé verbalement par le statut

- Faible
- Passable
- Bon
- Excellent

La tendance à long terme du rythme circadien est visualisée sous forme de barres de moyenne mensuelle sur les six derniers mois.



## Courbes d'activité

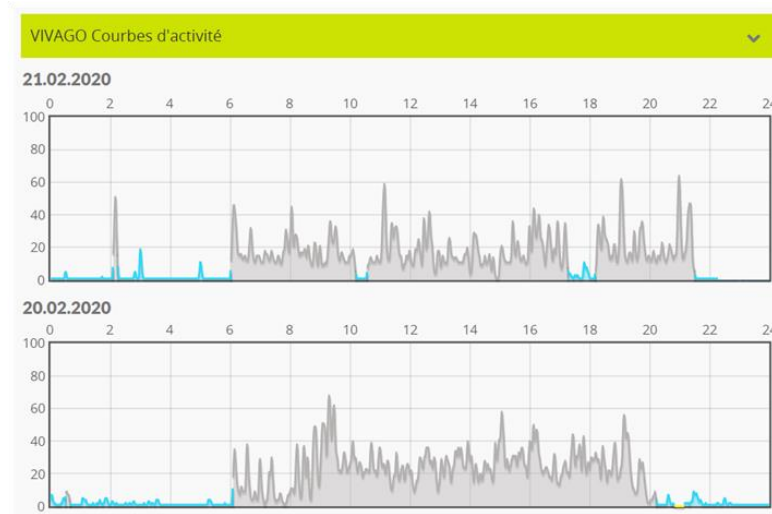
La vue **Détails** affiche les courbes d'activité du client.

La zone grise de la courbe d'activité décrit le niveau d'activité à chaque instant : plus la courbe est haute, plus le client a été actif. L'instant de la courbe est indiqué en haut.

Le système interprète les parties bleues comme du sommeil.

La zone jaune de la courbe d'activité indique que le bracelet de la montre est peut-être mal fixé ou que la montre est hors du poignet.

Les situations dans lesquelles aucune information n'a été reçue du client (par exemple, le client est en dehors de la plage) sont marquées en rouge.



# Membre de la famille - Instructions pour utilisation

## Configuration de l'application Vivago MOBILE

### Installations avant utilisation

**Informations :** Le verrouillage automatique de l'écran doit être activé sur l'appareil mobile pour la sécurité des données.

Téléchargez et installez l'application Vivago MOBILE sur votre téléphone portable en cliquant sur le bouton d'installation. L'application est disponible sur le Google Play Store pour les appareils Android et l'Apple App Store pour les appareils sous iOS Apple.

Une fois installée, lancez l'application Vivago MOBILE à partir de l'icône Vivago. Ensuite, la page de connexion s'affiche.

Lors du premier lancement, votre téléphone vous demandera l'autorisation d'afficher les notifications de l'application Vivago et d'arrêter l'optimisation de l'utilisation de la batterie de l'application (ne s'applique pas à l'iPhone). Sélectionnez **Permission** et autorisez également toutes les autres demandes d'autorisation liées à l'application Vivago pour vous assurer que les notifications d'alarme Vivago sont affichées de manière fiable dans toutes les situations. Assurez-vous également que les notifications Vivago MOBILE ne sont pas bloquées, par exemple par le mode « Ne pas déranger » ou tout autre mode de votre appareil. Pour plus d'informations sur les autorisations, reportez-vous aux instructions relatives au système d'exploitation de votre appareil.



Cliquez sur l'icône verte d'engrenage dans le coin supérieur gauche pour définir les paramètres de l'application, la langue de l'application et les paramètres de connexion au serveur. Cette opération ne doit être effectuée qu'une seule fois.



### Paramètres de l'application

- Sélectionnez votre Langue Vista MOBILE.
- Dans le champ du numéro de téléphone de cet appareil, entrez le numéro de téléphone de votre téléphone si vous souhaitez utiliser la connexion vocale à partir de celui-ci.
- Dans le champ Adresse du serveur, saisissez l'adresse Internet du serveur Vivago Vista
- Cliquez sur le bouton Enregistrer pour sauvegarder les modifications ou utilisez la flèche retour pour annuler les modifications.

Après avoir configuré l'adresse du serveur, vous pouvez vous connecter à l'application MOBILE.



### Paramètres du téléphone

Notez que le réglage des paramètres du téléphone mobile peut affecter les performances du système et ne doit être effectué qu'avec prudence. Les effets peuvent être similaires, mais sans s'y limiter : le réglage des paramètres de transfert de données, de volume, de notification et de permission des applications peut affecter les fonctionnalités de l'alarme. Toujours ajuster les paramètres de notification, de média et de volume d'appel

à vos préférences via les paramètres sonores du terminal mobile. Ne tenez pas trop près de vos oreilles des appareils dont le volume sonore est réglé sur un niveau élevé.

Toujours s'assurer que les autorisations de l'application Vivago MOBILE restent autorisées lors du réglage ou de l'utilisation de différents modes de votre appareil MOBILE.

Reportez-vous aux instructions relatives à votre appareil et au système d'exploitation pour plus d'informations sur les autorisations et les différents modes.

## Lancement et ouverture de session

Lancez l'application Vivago MOBILE en cliquant sur son icône.

La page de connexion s'affiche.

Pour vous connecter, entrez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe prédéfinis et cliquez sur le bouton OK.

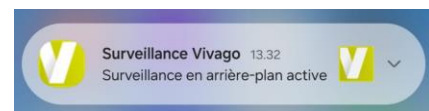
Les comptes utilisateurs sont gérés par le prestataire de services.

Après la première connexion, votre téléphone Android (ne s'applique pas à l'iPhone) demandera l'autorisation d'utiliser les services de premier plan qui permettront à l'application Vivago d'apparaître sur d'autres applications afin de s'assurer que les notifications d'alarme Vivago s'affichent en toute fiabilité dans toutes les situations. Sélectionnez l'autorisation pour permettre à l'application d'apparaître en haut en parcourant le réglage Vivago MOBILE dans le menu Permissions de votre appareil. Cela ne doit être fait qu'une seule fois par appareil, sauf si les paramètres d'autorisation de l'application ont été modifiés.

Une fois lancée, l'application Vivago MOBILE fonctionne toujours en arrière-plan. Sur les téléphones Android, ce fonctionnement est visible par le symbole Vivago « V » affiché dans le coin supérieur gauche de la zone de notification sur l'écran du téléphone. De plus, le texte « Surveillance Vivago » s'affichera toujours dans la zone de notification.

La notification et l'application Vivago MOBILE resteront actives sur votre appareil MOBILE jusqu'à ce que vous vous déconnectiez, puis que vous quittez l'application.

Le téléphone ne recevra des notifications d'alarme que lorsque l'utilisateur est connecté à l'application et que le téléphone mobile a une connexion de données au serveur. L'application ne doit pas nécessairement être en cours d'exécution à l'écran, elle recevra des notifications même si elle est mise en arrière-plan.

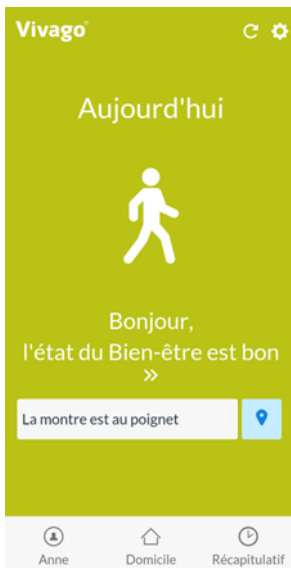


## Vue d'accueil Vivago MOBILE

La vue d'accueil de Vivago MOBILE montre l'état de bien-être de l'utilisateur. Le statut de bien-être est facilement visualisé grâce à un code de couleurs et à du texte. En appuyant sur le texte, vous pouvez entrer le résumé détaillé du bien-être.

**Vert :**

L'état de bien-être est bon



**Gris :**

Prêtez attention au bien-être



**Orange :**

Un soutien est nécessaire



**Vert : L'état de bien-être est bon**

**Gris : Prêtez attention au bien-être**

- Lorsqu'une détérioration de 25 % s'est produite dans le sommeil, l'activité ou le rythme circadien.
- Vivago compare la valeur sur 3 mois à la moyenne de la semaine passée.
- L'état détaillé du bien-être et ses changements peuvent être consultés dans le résumé du bien-être.

**Orange : Un soutien est nécessaire**

- L'alarme de rythme circadien faible ou d'activité quotidienne faible est activée.
- L'activité quotidienne ou le rythme circadien s'est dégradé.
- Vivago remarque un changement rapide lorsque les deux derniers jours sont plus faibles que les jours précédents ou que les 30 derniers jours sont plus faibles que la normale.

Trois boutons principaux sont situés au bas de la vue.

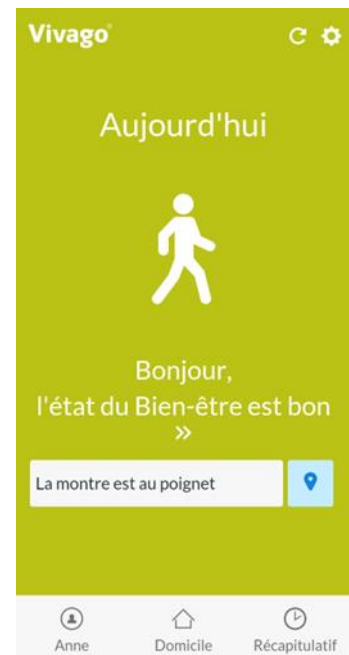
- **Profil :** Vérifiez le statut ou appelez le membre de votre famille qui utilise la montre Vivago
- **Accueil :** Retour à la vue principale
- **Résumé :** Examiner le sommeil, l'activité et le rythme circadien

Le coin supérieur droit de l'affichage comporte un **Menu de type engrenage** qui peut être utilisé pour modifier votre mot de passe, obtenir des instructions ou vous déconnecter de l'application.

### État de la montre Vivago

Si la montre Vivago est hors poignet ou en dehors de portée, cet état s'affiche sur la vue principale de Vivago MOBILE.

La dernière localisation et les coordonnées de l'utilisateur peuvent être ouvertes en appuyant sur le bouton localiser l'utilisateur. Le bouton n'est affiché que lorsque la situation GPS est disponible.

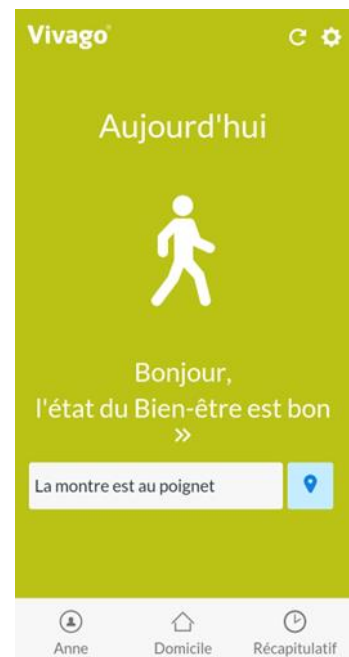


### État de l'alarme

Si l'utilisateur a des alarmes non acquittées, la dernière alarme est affichée sur la vue principale de Vivago MOBILE. Vous pouvez accéder à la liste des alarmes de l'utilisateur dans la vue Profil.

La fonction d'alarme est disponible en fonction de votre fournisseur de services.

Si la fonction d'alarme est activée, vous recevrez également des notifications de l'application Vivago MOBILE concernant les nouvelles alarmes sur votre téléphone. Pour en savoir plus, consultez le chapitre *Vue Profil*.



## Résumé du bien-être des dernières 24 heures

Le résumé du bien-être est affiché dans la vue Résumé. Le tableau affiche les derniers indicateurs de bien-être pour les dernières 24 heures :

- Quantité de sommeil nocturne
- Qualité du sommeil
- Activité de jour
- Rythme circadien

Un résumé détaillé de la quantité de sommeil nocturne, de la qualité du sommeil, de l'activité diurne et du rythme circadien peut être consulté en cliquant sur la flèche située à droite de la barre. Le statut et la tendance de chaque indicateur sont expliqués verbalement avec les termes :

- Faible
- Passable
- Bon
- Excellent



### Quantité de sommeil nocturne

La quantité de sommeil nocturne décrit le nombre d'heures et de minutes moyennes de sommeil de l'utilisateur de la montre au cours de la période en question.

Le temps de sommeil de la dernière nuit est clairement indiqué en heures et en minutes et comparé à la moyenne des nuits des trois derniers mois.

La courbe d'activité s'affiche après le temps de sommeil.

La tendance à long terme du temps de sommeil est visualisée sous forme de barres mensuelles moyennes sur les six derniers mois.



## Qualité du sommeil

La qualité du sommeil décrit combien de périodes de sommeil sont impliquées dans le temps de sommeil en question.

La qualité du sommeil est clairement indiquée par le nombre d'interruptions du sommeil au cours de la dernière nuit et comparée au nombre moyen d'interruptions au cours des trois derniers mois.

La tendance à long terme de la qualité du sommeil est visualisée sous forme de barres de moyenne mensuelle sur les six derniers mois.



## Activité de jour

L'activité diurne est mesurée en fonction du mouvement, calculé par la montre Vivago. Plus le chiffre est élevé, plus l'utilisation de la montre a été active. La plage de valeurs d'activité est comprise entre 0 et 100 et l'activité normale est comprise entre 5 et 40. La valeur d'activité est toujours personnelle et ne peut donc pas être comparée entre différents utilisateurs.

Le niveau d'activité de la journée est évalué verbalement avec le statut :

- Faible
- Passable
- Bon
- Excellent

La tendance à long terme de l'activité diurne est visualisée par des barres de moyenne mensuelle sur les six derniers mois.



## Rythme circadien

Le rythme circadien décrit le rapport entre l'activité nocturne et l'activité diurne. Un bon rythme circadien signifie que la personne est active pendant la journée et qu'elle dort pendant la nuit.

Le niveau du rythme circadien: est valorisé verbalement par le statut

- Faible
- Passable
- Bon
- Excellent

La tendance à long terme du rythme circadien est visualisée sous forme de barres de moyenne mensuelle sur les six derniers mois.



## Courbes d'activité

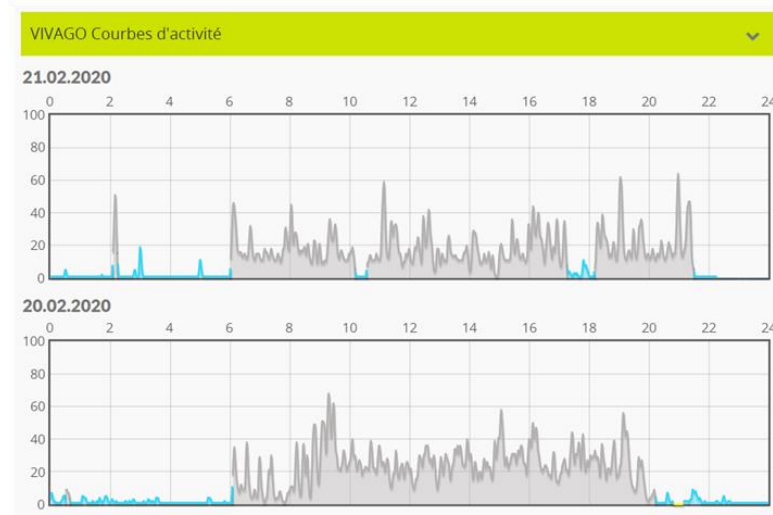
La vue **Détails** affiche les courbes d'activité du client.

La zone grise de la courbe d'activité décrit le niveau d'activité à chaque instant : plus la courbe est haute, plus le client a été actif. L'instant de la courbe est indiqué en haut.

Le système interprète les parties bleues comme du sommeil.

La zone jaune de la courbe d'activité indique que le bracelet de la montre est peut-être mal fixé ou que la montre est hors du poignet.

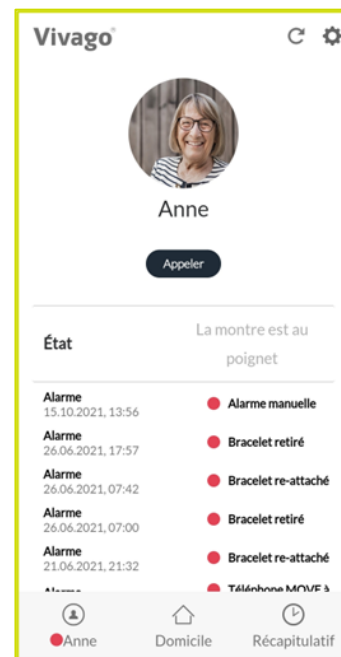
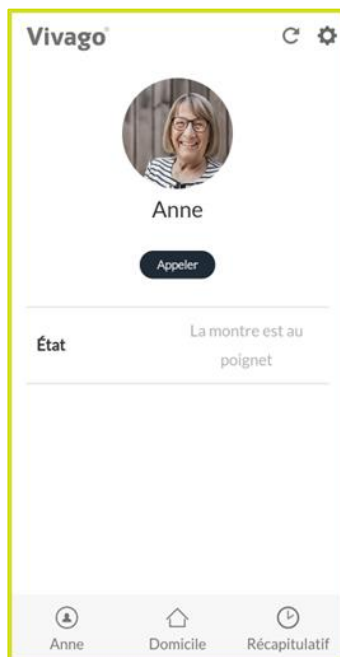
Les situations dans lesquelles aucune information n'a été reçue du client (par exemple, le client est en dehors de la plage) sont marquées en rouge.



## Vue Profil :

Cette vue permet un **appel** direct avec l'utilisateur de la montre.

Le **statut de** l'utilisateur est affiché sous le bouton d'appel.



### Liste des alarmes

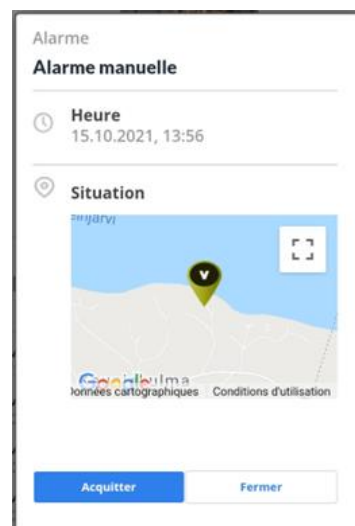
Si les fonctions d'alarme sont activées, vous pouvez voir une liste des alarmes de l'utilisateur sous le texte d'état.

La fonction d'alarme est disponible en fonction de votre fournisseur de services.

Les alarmes non acquittées, c'est-à-dire les alarmes actives qui nécessitent une attention particulière, sont marquées d'un point rouge et d'un texte en gras.

Les alarmes acquittées, c'est-à-dire déjà traitées, sont indiquées en texte gris.

En cliquant sur une alarme, une nouvelle boîte de dialogue s'ouvre, affichant les détails de l'alarme tels que l'heure, la date, le type d'alarme et l'emplacement du client pendant l'alarme. Dans cette boîte de dialogue, pour acquitter une alarme non acquittée, cliquez sur le bouton **Acquitter** dans cette boîte de dialogue.



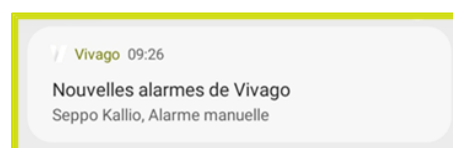
### Réception des alarmes

Si les fonctions d'alarme sont activées, vous recevrez des notifications d'alarme sur votre téléphone. La notification de l'alarme comprend un son et le symbole Vivago. Le son peut être différent selon le type d'alarme.

La **notification d'alarme de Vivago** s'affiche dans la barre en haut de l'écran du téléphone et dans le centre de notification.



En cliquant sur la notification, l'application Vivago MOBILE s'ouvre et affiche la vue **Profil**, c'est-à-dire la liste des alarmes non acquittées en attente, afin que vous puissiez visualiser et traiter l'alarme.



# Personnel soignant - Instructions pour utilisation

## Configuration de l'application Vivago MOBILE sur les appareils mobiles

### Installations avant utilisation

**Informations :** *Le verrouillage automatique de l'écran doit être activé sur l'appareil mobile pour la sécurité des données.*

Téléchargez et installez l'application Vivago MOBILE sur votre appareil mobile en cliquant sur le bouton d'installation. L'application est disponible sur le Google Play Store pour les appareils Android et l'Apple App Store pour les appareils sous iOS Apple. L'application peut être utilisée sur des tablettes ou des téléphones mobiles compatibles dont la version du système d'exploitation est prise en charge.

**Remarque :** *Seules quelques tablettes prennent en charge la connexion vocale, ce qui peut être nécessaire en cas d'alarme pour ouvrir un appel vocal avec l'utilisateur final.*

Une fois installée, lancez l'application Vivago MOBILE à partir de l'icône Vivago. Ensuite, la page de connexion s'affiche.

Lors du premier lancement, votre téléphone vous demandera l'autorisation d'afficher les notifications de l'application Vivago et d'arrêter l'optimisation de l'utilisation de la batterie de l'application (ne s'applique pas à l'iPhone). Sélectionnez **Permission** et autorisez également toutes les autres demandes d'autorisation liées à l'application Vivago pour vous assurer que les notifications d'alarme Vivago sont affichées de manière fiable dans toutes les situations. Assurez-vous également que les notifications Vivago MOBILE ne sont pas bloquées, par exemple par le mode « Ne pas déranger » ou tout autre mode de votre appareil. Pour plus d'informations sur les autorisations, reportez-vous aux instructions relatives au système d'exploitation de votre appareil.

Cliquez sur l'icône verte d'engrenage dans le coin supérieur gauche pour définir les paramètres de l'application. Cette opération ne doit être effectuée qu'une seule fois.

### Paramètres de l'application

- Sélectionnez votre Langue Vivago MOBILE.
- Dans le champ du numéro de téléphone de cet appareil, entrez le numéro de téléphone de votre téléphone/tablette si vous souhaitez utiliser la connexion vocale à partir de celui-ci.
- Dans le champ Adresse du serveur, saisissez l'adresse Internet du serveur Vivago Vista. Vous trouverez l'adresse du serveur dans l'application de bureau Vista Client.
- Cliquez sur le bouton Enregistrer pour sauvegarder les modifications ou utilisez la flèche retour pour annuler les modifications.

Après avoir configuré l'adresse du serveur, vous pouvez vous connecter à l'application MOBILE.



Assurez-vous d'avoir configuré un compte Mobile sur le serveur Vivago Vista que vous avez configuré pour être utilisé dans le réglage Adresse serveur. Les comptes mobiles peuvent être créés et configurés dans l'application de bureau client Vivago Vista comme indiqué dans le Guide technique Vivago Vista.

### Paramètres du téléphone

Notez que le réglage des paramètres du téléphone mobile peut affecter les performances du système et ne doit être effectué qu'avec prudence. Les effets peuvent être similaires, mais sans s'y limiter : le réglage des paramètres de transfert de données, de volume, de notification et de permission des applications peut affecter les fonctionnalités de l'alarme. Toujours ajuster les paramètres de notification, de média et de volume d'appel à vos préférences via les paramètres sonores du terminal mobile. Ne tenez pas trop près de vos oreilles des appareils dont le volume sonore est réglé sur un niveau élevé.

Toujours s'assurer que les autorisations de l'application Vivago MOBILE restent autorisées lors du réglage ou de l'utilisation de différents modes de votre appareil MOBILE.

Reportez-vous aux instructions relatives à votre appareil et au système d'exploitation pour plus d'informations sur les autorisations et les différents modes.

## Lancement et ouverture de session

Le personnel infirmier se connectera avec un compte utilisateur personnel Mobile. Les comptes sont créés sur le serveur Vivago Vista. Les groupes de clients que le compte doit servir sont sélectionnés pour chaque compte. Un compte peut voir et recevoir des alarmes d'un seul groupe ou de plusieurs groupes de clients. Le personnel de nuit peut être défini pour recevoir les alarmes de tous les clients. Dans certaines situations, un compte peut recevoir des alarmes de clients qu'il n'est normalement pas censé servir. Il peut s'agir, par exemple, d'un appel à une aide supplémentaire de la part d'un autre groupe de clients. Les comptes d'utilisateurs peuvent être définis de manière à ce qu'ils ne soient utilisés qu'à des moments précis de la journée, par exemple la nuit ou le jour.

Lancez l'application Vivago MOBILE en cliquant sur son icône.

La page de connexion s'affiche.

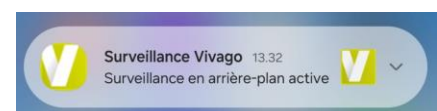
Pour vous connecter à l'application Vivago MOBILE, saisissez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe prédéfinis, puis cliquez sur le bouton OK.

Après la première connexion, votre téléphone Android (ne s'applique pas à l'iPhone) demandera l'autorisation d'utiliser les services de premier plan qui permettront à l'application Vivago d'apparaître sur d'autres applications afin de s'assurer que les notifications d'alarme Vivago s'affichent en toute fiabilité dans toutes les situations. Sélectionnez l'autorisation pour permettre à l'application d'apparaître en haut en parcourant le réglage Vivago MOBILE dans le menu Permissions de votre appareil. Cela ne doit être fait qu'une seule fois par appareil, sauf si les paramètres d'autorisation de l'application ont été modifiés.

Une fois lancée, l'application Vivago MOBILE fonctionne toujours en arrière-plan. Sur les téléphones Android, ce fonctionnement est visible par le symbole Vivago «V» affiché dans le coin supérieur gauche de la zone de notification sur l'écran du téléphone. De plus, le texte « Surveillance Vivago » s'affichera toujours dans la zone de notification.

La notification et l'application Vivago MOBILE resteront actives sur votre appareil MOBILE jusqu'à ce que vous vous déconnectiez, puis que vous quittez l'application.

Le téléphone/La tablette ne recevra des notifications d'alarme que lorsque l'utilisateur est connecté à l'application et que l'appareil mobile a une connexion de données au serveur. L'application ne doit pas nécessairement être en cours d'exécution à l'écran, elle recevra des notifications même si elle est mise en arrière-plan.



Notez qu'un compte utilisateur mobile peut être utilisé pour s'identifier sur un seul appareil mobile à la fois. Si le compte est utilisé pour se connecter au deuxième appareil mobile, le premier appareil mobile recevra une notification d'avertissement indiquant qu'il a été déconnecté et ne recevra plus d'alarmes. Si vous utilisez l'interface Web Vista avec votre compte, qui peut être connecté à un seul ordinateur en même temps que le compte est connecté à un appareil mobile, et de manière similaire avec le fonctionnement sur des appareils mobiles, la connexion à un autre ordinateur avec le même compte déconnecte le compte du premier ordinateur.

## Écran de menu

Après s'être connecté, l'Écran menu s'affiche. Vous pouvez choisir entre deux vues :

- En cliquant sur le bouton **Clients**, vous accédez à une liste de tous les clients appartenant à votre compte utilisateur.
- En cliquant sur le bouton **Alarmes**, vous accédez à une liste de tous les clients dont les alarmes non acquittées sont en attente de traitement sur



Si la fonction d'alarme panique est activée sur votre compte utilisateur, l'écran Menu comporte un bouton Panique supplémentaire sur lequel vous pouvez cliquer pour envoyer une alarme panique et demander de l'aide.



Le coin supérieur droit de l'affichage comporte un **Menu de type engrenage** qui peut être utilisé pour modifier votre mot de passe, obtenir des instructions ou vous déconnecter de l'application. Vous pouvez également vérifier le nom d'utilisateur avec lequel vous vous êtes connecté.



Notez que ce guide présente les différentes vues telles qu'elles apparaissent dans l'application Vivago MOBILE sur un appareil mobile. L'interface Web de Vista possède des fonctions et des menus similaires, mais leur disposition et leur emplacement sur le bureau peuvent différer des illustrations de ce guide.

## Liste des clients

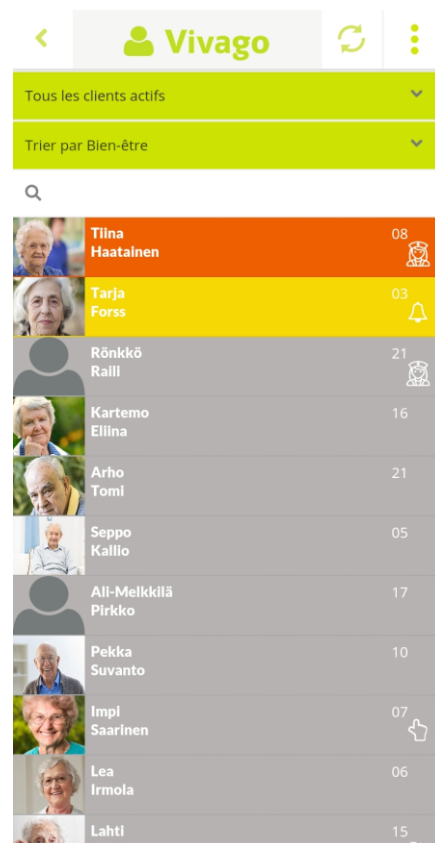
La **liste des clients** affiche des informations brèves sur le client, notamment le prénom, le nom, le numéro de chambre et l'image du client.

La couleur de fond du client décrit son bien-être :

- Couleur **rouge** : L'alarme de rythme circadien faible ou d'activité diurne faible est activée.
- Couleur **jaune** : Le niveau d'activité, le rythme circadien ou l'activité diurne ont changé de +/-25 %.
- Couleur **grise** : Aucun changement ou des changements mineurs dans le bien-être.

Sur chaque ligne de la liste des clients, il peut y avoir un **symbole** après le nom du client :

- Une alarme non acquittée existe pour le client
- Client absent
- La montre est hors du poignet
- Une infirmière est présente dans la chambre du client ou la visite d'une infirmière a commencé



### Fonctions de la liste des clients

Dans le menu déroulant vert supérieur, vous pouvez choisir d'afficher tous les clients actifs, tous les clients inactifs ou uniquement les clients d'un **groupe** spécifique. Les groupes de clients correspondent aux onglets clients dans l'application Vivago Vista.

Utilisez le menu déroulant suivant pour **Trier la liste** par prénom, nom de famille, numéro de chambre, bien-être ou par alarmes.

Il est possible de **rechercher** des clients en saisissant une partie du prénom, du nom ou du numéro de chambre dans le champ de recherche.

Cliquez sur l'**icône d'actualisation** dans le coin supérieur droit de l'écran pour actualiser la liste des clients. Notez qu'elle n'est pas mise à jour automatiquement.

Si votre compte utilisateur a le droit de modifier les clients, le coin supérieur droit affiche un bouton de menu sur lequel vous pouvez cliquer pour **ajouter un nouveau client**. Tout d'abord, sélectionnez le groupe de clients dans lequel le client sera créé dans le menu déroulant supérieur.

Cliquer sur l'**icône flèche gauche** dans le coin supérieur gauche de l'écran, vous ramène au menu principal. Vous pouvez également utiliser le bouton retour de l'appareil mobile.

En cliquant sur la ligne d'un client, vous accédez à **l'écran des détails du client**.



## Écran des détails du client

L'écran des détails du client est divisé en deux parties : la partie supérieure affiche les informations de base sur le client, tandis que dans la partie inférieure, vous pouvez utiliser le **menu déroulant vert** pour afficher les détails sur

- Alarmes
- Informations sur le bien-être chez Vivago
- Courbes d'activité VIVAGO
- Visites du soignant (si elles ont été activées pour votre compte utilisateur)
- Notes du client



La partie supérieure affiche l'image du client, le nom, le nom du groupe, le nom/numéro de la pièce, le dernier emplacement, l'adresse, les numéros de téléphone et le texte des informations supplémentaires saisies dans l'application Vivago Vista.

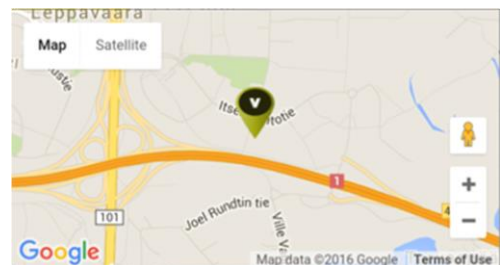
Si le client a retiré sa montre du poignet ou s'il n'est pas présent, ce **statut** sera affiché sous ses données personnelles. Il sera également indiqué si une infirmière est présente dans la chambre du client ou si une visite du soignant a commencé ailleurs.

Cliquez sur les **numéros de téléphone** des clients pour les appeler.

Cliquez sur **l'adresse** du client pour afficher un plan de l'adresse.

Si l'utilisateur dispose d'un appareil avec suivi GPS, la situation GPS peut également être affichée sur un plan en cliquant sur l'icône de localisation .

L'heure et la date de la mise à jour de la situation GPS sont également affichées.



Cliquer sur **l'icône Actualiser** dans le coin supérieur droit de l'écran actualise les détails du client ; notez qu'ils ne sont pas actualisés automatiquement.



Si votre compte utilisateur a le droit de modifier les clients, le coin supérieur droit affiche un bouton de menu sur lequel vous pouvez cliquer pour **modifier et supprimer un client**.



Cliquer sur **l'icône de la flèche gauche** dans le coin supérieur gauche de l'écran vous ramène à la liste des clients. Vous pouvez également utiliser le bouton retour de l'appareil mobile.



## Détails du client Alarmes

La **vue Alarmes** du client affiche les dernières alarmes non acquittées du client dans la partie **active** et les alarmes acquittées de dans la partie **historique**. Pour chacune des alarmes, les informations suivantes sont visibles : l'heure, la date, le type d'alarme et l'emplacement du client pendant l'alarme. Pour les alarmes acquittées, la date et le texte de l'acquiescement sont affichés.

Pour **acquiescer** une alarme non acquittée, cliquez sur le bouton **Acquiescer** à côté de l'alarme.

Une boîte de dialogue d'acquiescement s'affiche. Utilisez le bouton **Acquiescement** pour acquiescer ou utilisez le bouton **Acquiescement et voix** pour demander également une connexion vocale avec le client. Vous pouvez également ajouter une **note** d'acquiescement.

La connexion vocale sera créée par le système Vivago via le dispositif de connexion vocale (c'est-à-dire l'appareil d'ambiance ou le téléphone de sécurité DOMI) du client, qui ouvrira l'appel au numéro de téléphone (mobile) défini pour le compte utilisateur (qui a acquiescé l'alarme) en quelques secondes. Répondez à l'appel à venir pour ouvrir la connexion vocale. Raccrochez une fois l'appel terminé.

Les clients Localiser et MOVE™ disposent d'un bouton **Acquiescement et appel** dans la fenêtre d'acquiescement, sur lequel vous pouvez cliquer pour acquiescer l'alarme, puis appeler le client avec votre téléphone portable.

## Réception des alarmes

Les nouvelles alarmes manuelles émises par les clients et les alarmes automatiques émises par le système Vivago sont envoyées aux appareils Vivago MOBILE des utilisateurs. La notification de l'alarme comprend un son et le symbole Vivago.

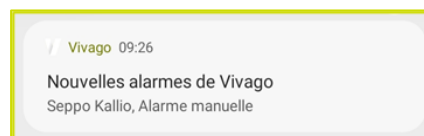
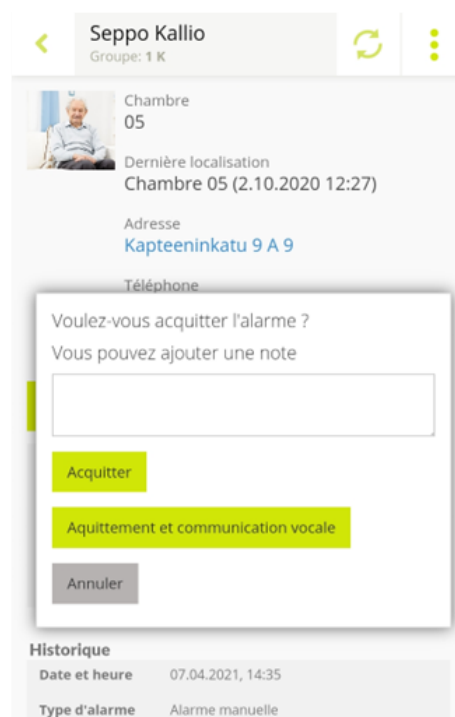
Le son peut être différent selon le type de dispositif/alarme.

La notification sera envoyée aux appareils mobiles connectés à un compte qui a été défini pour recevoir les alarmes du groupe de clients d'où provient la nouvelle alarme.

La **notification d'alarme de Vivago** s'affiche dans la barre en haut de l'écran du téléphone/de la tablette et dans le centre de notification.

Un clic sur la notification ouvre l'application Vivago MOBILE et affiche la vue des **alarmes** du client qui a déclenché l'alarme. Voir les instructions ci-dessus sur l'acquiescement de l'alarme.

**Informations :** Si vous utilisez l'interface Web Vista sur un ordinateur de bureau, pour recevoir les notifications d'alarme, vous devez également utiliser un téléphone mobile ayant le même compte utilisateur de connexion à l'application MOBILE.



## Détails du client Résumé du bien-être

Le **résumé du bien-être Vivago** du client affiche des informations sur le bien-être à long terme du client. Le tableau affiche les moyennes quotidiennes des six et trois derniers mois et des 7 derniers jours pour le temps de sommeil, les périodes de sommeil, l'activité diurne et le rythme circadien. Le rythme circadien décrit le rapport entre l'activité nocturne et l'activité diurne et est également décrit verbalement : faible, satisfaisant, bon ou excellent.

Le tableau affiche également une colonne **Changement**. Les valeurs des sept jours sont comparées à celles des trois derniers mois : si un indicateur présente une tendance à la hausse ou à la baisse (+/- 25 %), le tableau le met en évidence par un texte descriptif et une flèche dans la colonne **Changement**.

VIVAGO Résumé du Bien-être				
	6 Mois	3 Mois	7 Jour	Changement
Durée du sommeil nocturne	9:21	8:58	10:51	
Interruptions du sommeil	4	4	2	Diminution 
Activité de Jour	24.1	24.6	22.7	
Rythme Circadien	Excellent (0.12)	Excellent (0.11)	Excellent (0.07)	

Bien  
Satisfaisant  
Faible

La **quantité de sommeil nocturne** décrit le nombre d'heures et de minutes moyennes de sommeil de l'utilisateur au cours de la période en question.

Les **interruptions de sommeil** décrivent le nombre d'interruptions de sommeil impliquées par rapport au temps de sommeil accumulé en question. Si le nombre d'interruptions du sommeil augmente, cela peut signifier un sommeil agité pendant la nuit.

L'**activité diurne** est mesurée en fonction du mouvement, calculé par la montre Vivago. Plus la courbe est élevée, plus le client a été actif. La plage de valeurs d'activité est comprise entre 0 (passif) et 100 (mouvements extrêmement intenses). La moyenne normale se situe normalement entre 5 et 40. Le numéro d'activité étant personnel, aucune comparaison ne peut être faite entre différents clients.

Le **rythme circadien** décrit le rapport entre l'activité nocturne et diurne. Un bon rythme diurne signifie que le client est actif pendant la journée et qu'il dort pendant la nuit. Une bonne valeur numérique est proche de zéro.

## Détails du client : Courbes d'activité

La vue des courbes d'activité de Vivago du client affiche les courbes d'activité du client pour les cinq derniers jours.

La zone grise de la courbe d'activité décrit le niveau d'activité à chaque instant : plus la courbe est haute, plus le client a été actif. L'instant de la courbe est indiqué en haut.

Le système interprète les parties bleues comme du sommeil.

La zone jaune de la courbe d'activité indique que le bracelet de la montre est peut-être mal fixé ou que la montre est hors du poignet.

Les situations dans lesquelles aucune information n'a été reçue du client (par exemple, le client est en dehors de la plage) sont marquées en rouge.



## Détails du client Visites du soignant

Cette vue n'est visible que si la fonction Visites du soignant a été activée pour votre compte utilisateur.

La vue Visites du soignant affiche les visites du soignant en cours du client dans la section **Active** et les plus récentes visites du soignant dans la section **Historique**. En haut de la vue, vous pouvez commencer et achever vous-même une visite du soignant.

### Visites du soignant actives

Dans cette section, vous pouvez à la fois afficher les **Visites du soignant en cours présente** à partir du bouton d'un poste de chambre et les **Visites du soignant** commencées à partir de l'application MOBILE. Les deux indiquent l'heure de début de la visite. Pour les visites du soignant commencées depuis l'application MOBILE, vous verrez également le nom de l'utilisateur pour lequel la visite est en cours. Si une visite du soignant est en cours, vous pouvez demander une aide supplémentaire en cliquant sur le bouton **Demander de l'aide** ou y mettre fin en cliquant sur le bouton **Achever la visite du soignant**.



### Histoire

Vous trouverez ici des informations détaillées sur les plus récentes visites du soignant.

### Visite du soignant personnelle

Pour commencer une visite du soignant pour un client, cliquez sur le bouton **Démarrer la visite du soignant**. La vue change pour afficher l'heure de début de la visite et vous permet de saisir d'autres informations sur la visite lorsque vous avez terminé. Vous pouvez maintenant quitter cette vue et revenir à l'application lorsque vous avez terminé. Les autres utilisateurs verront votre visite du soignant en cours dans la section Visites du soignant actives du client. Si vous avez besoin de l'aide d'autres personnes, vous pouvez cliquer sur le bouton **Demander de l'aide**. Une fois la visite achevée, sélectionnez le motif de la visite du soignant dans le menu déroulant et, si vous le souhaitez, saisissez une explication plus détaillée et l'évaluation du client. Cochez le champ Visite à facturer si nécessaire. La sélection d'évaluation du client peut être utilisée, par exemple, pour enregistrer la satisfaction du client, l'état ou le sentiment du client au moment de la visite. Cliquez ensuite sur le bouton **Fin de la visite du soignant** pour achever la visite et enregistrer son heure de fin et d'autres informations dans l'historique.



## Détails du client : Remarques

La vue **Notes** du client affiche les notes ajoutées pour le client et permet d'insérer de nouvelles notes.

Pour ajouter une nouvelle note, commencez à saisir le texte vide situé sous l'intitulé Notes. Pour enregistrer la nouvelle note, cliquez sur le bouton **vert plus** qui apparaît sous le champ de texte. La date, l'ajout de la note et son auteur sont indiqués sous les notes. Tous les utilisateurs peuvent voir les notes ajoutées aux clients. Les notes sont affichées dans l'application MOBILE et l'interface Web Vista, et non dans l'application client de bureau Vivago Vista.



## Ajouter, modifier et supprimer des clients

Les éléments de menu décrits dans cette section ne sont visibles dans l'application que si votre compte utilisateur a reçu le droit de modifier les clients.

### Ajout d'un client

Pour ajouter un nouveau client, sélectionnez le groupe de clients auquel vous souhaitez ajouter un client dans le menu déroulant supérieur de la liste des clients, puis cliquez sur la sélection Ajouter un client dans le menu situé dans le coin supérieur droit.

Remplissez les informations personnelles du client, sélectionnez le type d'appareil, puis saisissez les informations relatives à l'appareil du client.


**Pour les clients institutionnels**, saisissez l'identifiant de l'appareil du client dans le champ Numéro de l'appareil/la montre. Pour les montres et les FIDO, l'ID peut contenir un tiret (voir image). Vous pouvez saisir le numéro d'identification avec ou sans le tiret (2-12345 or 212345).

Saisissez également le numéro de la chambre du client. Cela permet de connecter le client au poste de chambre et aux interfaces des appareils dans sa chambre. Une fois que vous aurez saisi le numéro du poste, l'application complètera automatiquement l'identification du poste de chambre. Vous pouvez également saisir vous-même le numéro d'identification du poste de chambre, si le poste de chambre n'est pas associé à un numéro de chambre, puis cliquer sur le bouton Vérifier pour confirmer qu'il est valide.

**Lors de l'ajout d'un client domestique DOMI 3G**, sélectionnez DOMI comme type d'appareil et entrez les numéros d'identification de la montre et de la station de base domestique. L'identifiant du dispositif de la montre peut contenir un tiret (voir image). Vous pouvez saisir le numéro d'identification avec ou sans le tiret (2-12345 or 212345). Après avoir saisi l'identifiant de la station de base domestique, cliquez sur le bouton Vérifier pour le vérifier. Si la station de base n'a pas été précédemment saisie dans le système, un message vous demandera si vous souhaitez l'ajouter en tant que nouvelle station de base. Après cela, vous devez également saisir son numéro de téléphone. Si la station de base existe déjà, l'application complète automatiquement son numéro de téléphone.

Après avoir saisi les informations relatives au client, cliquez sur le bouton **Enregistrer** en bas. Après avoir ajouté un nouveau client, créez une alarme de test à partir de son dispositif d'alarme et assurez-vous que l'alarme est générée et reçue comme une nouvelle alarme.

**Nouveau client**  
Groupe: 1 K



Nom  
John Doe

N° Sécurité sociale  
01238477-123X

Adresse  
Sahaajankatu 8 00880 Helsinki

Téléphone  
+358262527281

Type d'unité  
Montre

ID montre  
2-12346

Chambre  
13

ID Room Point  
42066 Vérifier

Infos suppl. pour le client

Type d'unité  
DOMI

ID montre  
2-12346

ID de la base Home  
61292 Vérifier

Numéro de téléphone du Domi  
+358503828272

## Modifier les clients

Pour modifier les informations d'un client, cliquez sur Modifier la sélection du client dans le menu situé dans le coin supérieur droit de la vue Détails du client. Vous pouvez modifier les données personnelles du client ou les informations relatives à son appareil, par exemple en changeant l'identifiant de sa montre.

Pour déplacer un client vers un **autre groupe de clients**, utilisez le champ Groupe.

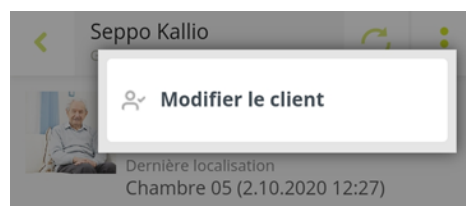
Pour déplacer le client vers une **autre chambre**, sélectionnez le nouveau numéro de chambre dans le champ Chambre et l'application complétera automatiquement l'ID de la station de chambre correspondante.

Pour **changer la montre** du client, il suffit de saisir le nouvel identifiant dans le champ ID de la montre. Pour retirer une montre de son utilisation, effacez le champ ID de la montre.

Pour désactiver temporairement le dispositif d'alarme du client, cochez la case « Client non actif, bloquer toutes les alarmes ».

Apportez les modifications souhaitées et appuyez enfin sur le bouton **Enregistrer** en bas.

Si vous avez modifié le numéro d'identification du dispositif d'alarme du client, créez une alarme de test à partir du dispositif et assurez-vous que l'alarme est générée et reçue comme une nouvelle alarme.



Groupe

1er étage

Type d'unité

Montre

ID montre

56312

Chambre

05

ID Room Point

47292 Vérifier

Client non actif, bloquer toutes les alarmes

Infos suppl. pour le client

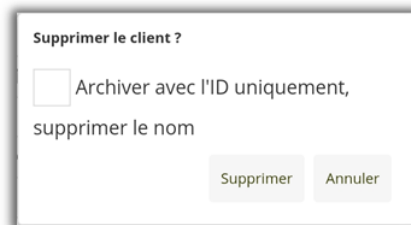
mauvaise qualité du sommeil

## Suppression de clients

Pour supprimer un client, cliquez sur la sélection Supprimer le client dans le menu situé dans le coin supérieur droit pendant que vous modifiez le client.

Veuillez noter que si vous supprimez un client, toutes ses informations personnelles et supplémentaires seront perdues. Vous ne pourrez en aucun cas annuler la suppression d'un client !

Même si les informations personnelles du client sont supprimées, ses données d'alarme et de bien-être seront archivées. Lorsque vous supprimez un client, vous pouvez choisir d'archiver ces informations à son nom ou uniquement dans son identifiant client.



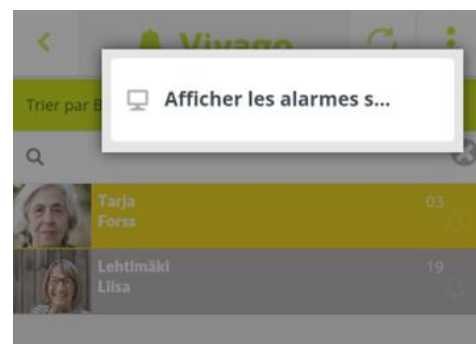
## Alarmes système

En plus des alarmes clients, le système Vivago envoie des notifications sur les problèmes du système. Ceux-ci incluent une alarme incendie et diverses notifications de défauts possibles, par ex. Station de base non utilisée. Vous les distinguez des autres alarmes et notifications, un texte « Alarme système » apparaît au début du message de notification d'alarme Vivago. Cliquer sur la notification ouvre la vue Alarmes système, où vous pouvez voir des informations plus détaillées sur l'alarme. Vous pouvez acquitter l'alarme en cliquant sur le bouton **Acquitter** et fournir des informations supplémentaires dans le texte d'acquiescement.

Après avoir acquitté toutes les alarmes du système, la vue revient à la vue Alarmes.

Vous pouvez vérifier à tout moment les alarmes système non acquittées en cliquant sur la sélection « **Afficher les alarmes système** » dans le menu situé dans le coin supérieur droit de la vue Alarmes.

Notez que les alarmes du système peuvent nécessiter une action supplémentaire de votre part. En fonction du type et de l'emplacement de l'alarme, déterminez la situation de défaut et, si nécessaire, contactez la maintenance de votre système.



**Vivago®** propose des solutions intelligentes de sécurité et de bien-être pour les soins préventifs. Les solutions innovantes couvrent l'intégralité de la chaîne de soins du maintien à domicile à la résidence pour personnes dépendantes, en passant par les maisons de retraite, hôpitaux et centres de rééducation.

Les solutions Vivago augmentent le sentiment de sécurité avec des alarmes automatiques en fournissant un large éventail d'informations sur le bien-être pour soutenir les soins quotidiens et suivre l'efficacité des soins. Les notifications en temps réel informent du changement de l'état de santé des personnes et permettent aux soignants de réagir de manière proactive en se concentrant sur chaque personne. Les informations relatives au bien-être peuvent également être partagées avec les proches.

En tant que fournisseur réputé de technologies de soins de santé, Vivago assure déjà la sécurité de dizaines de milliers de personnes en Europe. Nos produits de grande qualité sont fabriqués en Finlande.

**Vivago – Favoriser une vie en bonne santé et fournir des outils pour de meilleurs soins.**

# Vivago



**Vivago Oy**  
Lars Sonckin kaari 14, 02600 Espoo, Finlande  
Tél.: +358 10 2190 610

[info@vivago.com](mailto:info@vivago.com)  
[www.vivago.com](http://www.vivago.com)